Государственный стандарт Республики Узбекистан

Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения задних фар и огней маневрирования механических транспортных средств и их прицепов

Издание официальное

Узбекское агентство стандартизации, метрологии и сертификации

Ташкент

Ўзбекистон Республикаси Давлат стандарти

Механик транспорт воситаларининг ва уларнинг тиркамаларининг орқа фараларини ва манёвр чироқларини расмий тасдиқлашга тааллуқли бир хил кўрсатмалар

Расмий нашр

Государственный стандарт Республики Узбекистан

Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения задних фар и огней маневрирования механических транспортных средств и их прицепов

Издание официальное

Ўзбекистон стандартлаштириш, метрология ва
сертификатлаштириш агентлиги
Тошкент

Предисловие

1 РАЗРАБОТАН и ВНЕСЕН Узбекским агентством автомобильного и речного транспорта

2 УТВЕРЖДЕН постановлением Узбекского агентства стандартизации, метрологии и сертификации №05-864 от «26» 04 2017 г

3 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

Настоящий стандарт представляет собой идентичный текст Правила ЕЭК ООН № 23 Пересмотр 4 (документ E/ECE/324/Rev.1/Add.22/Rev.4 - E/ECE/TRANS/505/Rev.1/Add.22/Rev.4.) «Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения задних фар и огней маневрирования механических транспортных средств и их прицепов» и включает в себя:

Дополнение 15 к первоначальному варианту Правил – Дата вступления в силу: 15 октября 2008 года

Исправление к пересмотру 3 (только на английском и русском языках)

Дополнение 16 к первоначальному варианту Правил – Дата вступления в силу: 9 декабря 2010 года

Дополнение 17 к первоначальному варианту Правил – Дата вступления в силу: 23 июня 2011 года

Дополнение 18 к первоначальному варианту Правил – Дата вступления в силу: 18 ноября 2012 года

Дополнение 19 к первоначальному варианту Правил – Дата вступления в силу: 15 июля 2013 года

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории Республики Узбекистан публикуется в указателе, издаваемом агентством «Узстандарт».

O`ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Агентства “Узстандарт”

Содержание

Область применения 1
1. Определения 1
2. Заявка на официальное утверждение 2
3. Надписи 3
4. Официальное утверждение 4
5. Общие технические требования 8
6. Сила излучаемого света 9
7. Порядок проведения испытаний 11
8. Цвет излучаемого света 12
9. Соответствие производства 12
10. Санкции, налагаемые за несоответствие производства 13
11. Окончательное прекращение производства 13
12. Названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и органов по официальному утверждению типа 14

Приложения

1 Сообщение 15
2 Примеры схемы знаков официального утверждения 17
3 Фотометрические измерения 21
4 Минимальные требования в отношении процедур проверки соответствия производства 24
5 Минимальные требования в отношении отбора образцов, проводимого инспектором 27

O`ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

Ўзбекистон Республикасининг Давлат стандарти

Ўзбекистон Республикаси стандартлаштириш давлат тизими

Механик транспорт воситаларининг ва уларнинг тиркамаларининг орқа фараларини ва манёвр чироқларини расмий тасдиқлашга тааллуқли бир хил кўрсатмалар

Государственная система стандартизации Республики Узбекистан

Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения задних фар и огней маневрирования механических транспортных средств и их прицепов

State standardization system of Uzbekistan

Uniform provisions concerning the approval of reversing and manoeuvring lamps for power-driven vehicles and their trailers

Дата введения «01» 08 2017

Область применения

Настоящие Правила применяются к:

a) задним фарам транспортных средств категорий M, N, O и T[1];

b) огням маневрирования транспортных средств категорий M и N.

1 Определения

Для целей настоящих Правил

1.1 "*задняя фара*" означает огонь транспортного средства, предназначенный для освещения дороги сзади транспортного средства и подачи предупреждающего сигнала другим пользователям дороги, когда транспортное средство дает или намеревается дать задний ход;

1.2 "*огонь маневрирования*" означает огонь, используемый для обеспечения дополнительного освещения сбоку от транспортного средства для оказания помощи при маневрировании на небольшой скорости.

1.3 В настоящих Правилах используются определения, которые приводятся в Правилах № 48 и в тех сериях поправок к ним, которые применялись на дату подачи заявки на официальное утверждение типа.

1.4 "*Задние фары/огни маневрирования различных типов*" означают огни, которые различаются в отношении таких существенных элементов, как:

[1] В соответствии с определениями, содержащимися в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2, пункт 2 – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html.

6241
26 04 17

a) фабричная или торговая марка;

b) характеристики оптической системы (уровни силы света, углы распределения света, категория источника света, модуль источника света и т.д.).

Изменение цвета источника света или цвета любого фильтра не означает изменения типа.

1.5 Приведенные в настоящих Правилах ссылки на стандартную(ые) эталонную(ые) лампу(ы) накаливания и на Правила № 37 относятся к Правилам № 37 и сериям поправок к ним, действующим на момент подачи заявки на официальное утверждение типа.

Приведенные в настоящих Правилах ссылки на стандартный(е) (эталонный(е)) источник(и) света с СИД и на Правила № 128 относятся к Правилам № 128 и сериям поправок к ним, действующим на момент подачи заявки на официальное утверждение типа.

2 Заявка на официальное утверждение

2.1 Заявка на официальное утверждение подается владельцем фабричной или торговой марки либо его надлежащим образом уполномоченным представителем.

По выбору подателя заявки в ней указывается, что устройство может устанавливаться на транспортном средстве при различных углах наклона исходной оси к исходным плоскостям транспортного средства и к горизонтали или может вращаться вокруг своей исходной оси; эти различные параметры установки указываются в карточке сообщения.

2.2 Для каждого типа задней фары или огня маневрирования к заявке должны быть приложены:

2.2.1 чертежи в трех экземплярах, достаточно подробные для того, чтобы опознать тип задней фары или огня маневрирования, и указывающие геометрическое(ие) положение(я) монтажа на транспортном средстве, а также ось наблюдения, которая должна быть принята при испытаниях как исходная ось (горизонтальный угол H = 0, вертикальный угол V = 0), и точку, которая должна быть принята при этих испытаниях как исходный центр. На чертежах должно быть указано место, предназначенное для номера официального утверждения и дополнительного обозначения по отношению к кругу, в котором проставлен знак официального утверждения.

O`ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

Кроме того, на чертеже указывается высота установки и направление исходной оси огня(ей) маневрирования по отношению к земле и вертикальной и продольной осям.

2.2.2 Краткое техническое описание, за исключением фонарей с несменными источниками света, с указанием, в частности:

a) категории или категорий предписанной(ых) лампы (ламп) накаливания; эта категория лампы накаливания должна соответствовать одной из категорий, предусмотренных в Правилах № 37 и в сериях поправок к ним, действующих на момент подачи заявки на официальное утверждение типа; и/или

b) категории или категорий предписанного(ых) источника(ов) света с СИД; эта категория источника света с СИД должна соответствовать одной из категорий, предусмотренных в Правилах № 128 и сериях поправок к ним, действующих на момент подачи заявки на официальное утверждение типа; и/или

c) конкретного идентификационного кода модуля источника света.

2.2.3 Два образца. Если приспособления не идентичны, но являются симметричными и сконструированы таким образом, чтобы они могли быть установлены соответственно на левой или правой стороне транспортного средства, то оба представленных образца могут быть идентичными и пригодными для установки только с правой или только с левой стороны транспортного средства.

3 Надписи

Образцы типа задней фары или огня маневрирования, представляемые на официальное утверждение, должны иметь:

3.1 фабричную или торговую марку подателя заявки; эта маркировка должна быть четкой и нестираемой;

3.2 за исключением огней с несменяемыми источниками света, четкую и нестираемую маркировку, указывающую:

a) категорию или категории предписываемого(ых) источника(ов) света; и/или

b) конкретный идентификационный код модуля источника света;

3.3 надпись "ВВЕРХ", нанесенную горизонтально на верхней части освещающей поверхности, если это необходимо во избежание ошибки при монтаже задней фары на транспортном средстве;

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
ADMIY BYLIM BOSHQARMASI

3.4 достаточное место для знака официального утверждения и дополнительных обозначений, предусмотренных ниже в пункте 4.3; это место должно быть указано на чертежах, упомянутых выше в пункте 2.2.1;

3.5 в случае фар с несменными источниками света или модуля(ей) источника света – маркировку, указывающую номинальное напряжение или диапазон напряжений и номинальную мощность;

3.6 в случае огней с модулем(ями) источника света на этом модуле (этих модулях) источника света должны быть проставлены:

3.6.1 фабричная или торговая марка подателя заявки; эта маркировка должна быть четкой и нестираемой;

3.6.2 конкретный идентификационный код модуля; эта маркировка должна быть четкой и нестираемой. Этот конкретный идентификационный код состоит из начальных букв "MD", обозначающих "MODULE" ("модуль"), за которыми следуют маркировка официального утверждения без круга, предписанного в пункте 4.3.1.1 ниже, и – в случае использования нескольких неидентичных модулей источника света – дополнительные обозначения или буквы и цифры; этот конкретный идентификационный код указывают на чертежах, упомянутых в пункте 2.2.1 выше.

Маркировка официального утверждения необязательно должна быть такой же, как и маркировка огня, в котором этот модуль используется, однако обе маркировки должны относиться к одному и тому же подателю заявки;

3.6.3 маркировка с указанием номинального напряжения и номинальной мощности.

4 Официальное утверждение

4.1 Если оба образца типа задней фары или огня маневрирования удовлетворяют требованиям настоящих Правил, то данный тип считается официально утвержденным.

4.2 Каждому официально утвержденному типу присваивают номер официального утверждения. Присвоенный таким образом номер не может быть присвоен одной и той же Договаривающейся стороной другому типу задней фары или огню маневрирования, на которые распространяются настоящие Правила. Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, уведомляются об официальном утверждении, о распространении официального утверждения, об отказе в официальном утверждении, об отмене официального утверждения или

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

об окончательном прекращении производства типа задней фары посредством карточки, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам.

4.3 На каждой задней фаре или огне маневрирования, соответствующих типу, официально утвержденному на основании настоящих Правил, в месте, указанном выше в пункте 3.4, помимо маркировки и надписей, предписанных выше в пунктах 3.1, 3.2 и 3.3 или соответственно 3.5, должны проставляться:

4.3.1 международный знак официального утверждения, состоящий из:

4.3.1.1 круга, в котором проставлена буква "E", за которой следует отличительный номер страны, предоставившей официальное утверждение[2];

4.3.1.2 номера официального утверждения;

4.3.2 дополнительное обозначение, состоящее из букв A и R, соединенных так, как показано на схеме, приведенной в приложении 2 к настоящим Правилам.

На устройствах, удовлетворяющих требованиям настоящих Правил в отношении огней маневрирования, наносится дополнительное обозначение, состоящее из букв M и L, соединенных так, как показано в приложении 2 к настоящим Правилам;

4.3.3 первые две цифры номера официального утверждения, указывающие на последнюю серию поправок к настоящим Правилам, могут располагаться вблизи дополнительных обозначений "AR" или "ML";

4.3.4 на задних фарах, углы видимости которых асимметричны по отношению к исходной оси в горизонтальном направлении, стрелка, указывающая в сторону, с которой фотометрические характеристики соблюдаются до угла 45° H.

4.4 Независимые огни

Если в огнях различных типов, соответствующих предписаниям нескольких правил, используются одни и те же внешние рассеиватели одинакового или различного цвета, то может проставляться единый международный знак официального утверждения, состоящий из окружности,

[2] Отличительные номера Договаривающихся сторон Соглашения 1958 года указаны в приложении 3 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2/Amend.3 – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, METROLOGIYA
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISHNING
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH DEPARTAMENTI

в которую вписана буква "E" и за которой следует отличительный номер страны, предоставившей официальное утверждение, и номер официального утверждения. Данный знак официального утверждения может находиться на этом огне в любом месте при условии, что:

4.4.1 он виден после установки огня.

4.4.2 Наносится идентификационное обозначение каждого огня, соответствующее каждым правилам, на основании которых выдано официальное утверждение, вместе с поправками соответствующих серий, включающими последние основные технические изменения, внесенные в Правила в момент выдачи официального утверждения, и при необходимости соответствующая стрелка.

4.4.3 Размеры элементов единого знака официального утверждения должны быть не меньше минимального размера, предписываемого для самых мелких отдельных знаков, проставляемых на основании официального утверждения;

4.4.4 на основном корпусе огня имеется указанное в пункте 3.4 выше место, на которое наносится знак официального утверждения фактической(их) функции(й);

4.4.5 в образце E, содержащемся в приложении 2 к настоящим Правилам, приводятся примеры знака официального утверждения с упомянутыми выше дополнительными обозначениями.

4.5 Если сгруппированные, комбинированные или совмещенные фары состоят из двух или более огней, то официальное утверждение выдается лишь в том случае, если все огни удовлетворяют требованиям настоящих или других Правил. В сгруппированные, комбинированные или совмещенные фары не должны входить огни, не отвечающие положениям каких-либо из этих Правил.

4.5.1 Если сгруппированные, комбинированные или совмещенные фары отвечают положениям нескольких правил, то наносится единый знак официального утверждения, состоящий из круга, в котором проставлена буква "E", за которой следует отличительный номер страны, предоставившей официальное утверждение, номер официального утверждения и при необходимости соответствующая стрелка. Данный знак официального утверждения может проставляться на сгруппированных, комбинированных или совмещенных огнях в любом месте при условии, что:

4.5.1.1 он виден после установки огней;

O`ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, BAYLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

4.5.1.2 ни одна из частей сгруппированных, комбинированных или совмещенных фар не может быть снята с транспортного средства без удаления знака официального утверждения.

4.5.2 Отличительный знак для каждого огня, соответствующий Правилам, на основании которых было выдано официальное утверждение, вместе с соответствующей серией поправок, включающих последние основные технические изменения, внесенные в данные Правила к моменту выдачи официального утверждения, должен наноситься:

4.5.2.1 либо на соответствующую светоиспускающую поверхность,

4.5.2.2 либо на узел в целом таким образом, чтобы каждую из сгруппированных, комбинированных или совмещенных фар можно было легко идентифицировать (см. три возможные схемы в приложении 2).

4.5.3 Размеры элементов единого знака официального утверждения должны быть не меньше минимального размера, предписываемого для самых мелких отдельных знаков Правилами, на основании которых предоставлено официальное утверждение.

4.5.4 Каждому официально утвержденному типу присваивают номер официального утверждения. Одна и та же Договаривающаяся сторона не может присвоить один и тот же номер другому типу сгруппированных комбинированных или совмещенных фар, охватываемых настоящими Правилами.

4.6 Знак и обозначение, упомянутые в пунктах 4.3.1 и 4.3.2, должны быть нестираемыми и удобочитаемыми даже тогда, когда задняя фара установлена на транспортном средстве.

В случае огня маневрирования:

а) на рассеивателях или защитном кожухе должно быть предусмотрено достаточно места для нанесения знака официального утверждения, который должен быть удобочитаемым после установки устройства на транспортном средстве. На других компонентах устройства проставляется наименование изготовителя и идентификационный знак. В тех случаях, когда место для нанесения знака(ов) официального утверждения ограничено, он (они) размещаются на той части транспортного средства, которая постоянно соединена с огнем маневрирования, или на табличке, содержащей основные технические данные о транспортном средстве;

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
IGRIV ETISH BOSHQARMASI

b) место для знака официального утверждения должно быть показано на чертежах, упомянутых в пункте 2.2 выше, или указано в заявке на официальное утверждение.

4.7 В приложении 2 приводятся схемы знаков официального утверждения для одиночного огня (рис. 1) и для сгруппированных, комбинированных и совмещенных огней (рис. 2) со всеми упомянутыми выше дополнительными обозначениями. Буквы A и R могут быть совмещены.

5 Общие технические требования

5.1 Каждый образец должен отвечать приведенным ниже техническим требованиям.

5.2 Задние фары должны быть спроектированы и изготовлены таким образом, чтобы при нормальных условиях эксплуатации и несмотря на вибрацию, которой они могут при этом подвергаться, обеспечивалось их исправное функционирование и сохранение характеристик, предписанных настоящими Правилами.

5.3 В случае модулей источника света проводят проверку, с тем чтобы можно было убедиться в следующем:

5.3.1 конструкция модуля(ей) источника света является такой, что:

a) каждый модуль источника света можно установить только в указанном правильном положении и можно извлечь только при помощи соответствующего(их) инструмента(ов);

b) при использовании в корпусе устройства более одного модуля источника света модули источника света с различными характеристиками не могут заменяться друг другом в одном и том же корпусе огня.

5.3.2 Модуль(и) источника света должен(ы) быть защищен(ы) от любой несанкционированной модификации.

5.3.3 Конструкция модуля источника света должна быть такой, чтобы, несмотря на использование инструмента(ов), его нельзя было заменить механическим способом любым иным официально утвержденным сменным источником света.

5.4 В случае сменного(ых) источника(ов) света:

5.4.1 может (могут) использоваться источник(и) света любой категории или категорий, официально утвержденной(ых) на основании Правил № 37 и/или Правил № 128, при условии, что в Правилах № 37 и сериях поправок к ним, действующих на момент подачи заявки

O`ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
AMALIY ETILISH DOSHQARMASI

на официальное утверждение типа, либо в Правилах № 128 и сериях поправок к ним, действующих на момент подачи заявки на официальное утверждение типа, никаких ограничений на его (их) применение не предусматривается;

5.4.2 конструкция устройства должна быть такой, чтобы источник света мог устанавливаться только в правильном положении;

5.4.3 патрон источника света должен соответствовать характеристикам, указанным в публикации МЭК 60061. Применяются спецификации патрона, относящиеся к используемой категории источников света.

6 Сила излучаемого света

6.1 Требования к силе света задних фар

6.1.1 Сила света, излучаемого каждым из двух образцов, должна быть не ниже минимальной и не выше максимальной из указанных ниже величин и должна измеряться в указанных ниже направлениях, находящихся под углом к исходной оси (углы выражаются в градусах относительно исходной оси).

6.1.2 Сила света, проходящего через исходную ось, должна быть не менее 80 кд.

6.1.3 Сила света, излучаемого во всех направлениях, откуда может быть виден огонь, не должна превышать:

300 кд в направлениях, расположенных в горизонтальной плоскости или выше этой плоскости;

а в направлениях, расположенных ниже горизонтальной плоскости:

600 кд между h–h и 5°D и
8 000 кд ниже 5°D.

6.1.4 Во всех других направлениях измерения, показанных в приложении 3 к настоящим Правилам, сила света должна быть не ниже минимальных значений, указанных в том приложении.

Однако в том случае, если задние фары предназначены для установки на транспортном средстве исключительно попарно, фотометрическая интенсивность может проверяться только до угла 30° в направлении внутрь, при этом должна достигаться фотометрическая величина, составляющая не менее 25 кд.

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

Это условие должно быть четко разъяснено в заявке на официальное утверждение и сопутствующих документах (см. пункт 2 настоящих Правил).

Кроме того, в том случае, если официальное утверждение типа предоставляется с использованием вышеупомянутого условия, в пункте 11 "Замечания" карточки сообщения (см. приложение 1 к настоящим Правилам) делается запись о том, что данные устройства должны устанавливаться только попарно.

6.1.5 В случае одиночного огня, имеющего более одного источника света, этот огонь должен отвечать требованиям в отношении минимальной силы света при выходе из строя какого-либо одного источника света, но при функционировании всех источников света не должна превышаться величина максимальной силы света. Любая группа источников света, соединенных проводами таким образом, что сбой в работе любого из них влечет за собой прекращение излучения света, рассматривается в качестве одного источника света.

6.2 Требования к силе света огней маневрирования

6.2.1 Сила света, излучаемого во всех направлениях, откуда может быть виден огонь, не должна превышать 500 кд в любом положении установки, указанном подателем заявки.

6.2.2 Устройство должно быть сконструировано таким образом, чтобы свет, излучаемый непосредственно вбок, вперед или назад от транспортного средства, не превышал 0,5 кд в пределах угла, определенного ниже.

a) Вертикальный минимальный угол φ_{min} (в градусах):

φ_{min} = arctan (1 − высота установки)/10, где h − высота установки в метрах

b) Вертикальный максимальный угол φ_{max} (в градусах):

$\varphi_{max} = \varphi_{min} + 11{,}3$.

Измерение ограничивается горизонтальным углом в пределах от +90° до −90° по отношению к линии, которая пересекает исходную ось и перпендикулярна вертикальной продольной плоскости транспортного средства.

Расстояние измерения должно составлять минимум 3 м.

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, BAYLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH V
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

7 Порядок проведения испытаний

7.1 Все изменения – фотометрические и колориметрические – проводят следующим образом:

7.1.1в случае огня со сменным источником света, если электропитание не обеспечивается электронным механизмом управления источником света, с использованием бесцветного стандартного источника света, относящегося к категории, предписанной для данного устройства, – с подачей следующего напряжения:

a) в случае ламп(ы) накаливания – напряжения, необходимого для создания контрольного светового потока, требующегося для ламп накаливания данной категории;

b) в случае источников света с СИД – 6,75 В, 13,5 В или 28,0 В; величину создаваемого светового потока корректируют. Поправочный коэффициент представляет собой соотношение между номинальным световым потоком и средней величиной светового потока, регистрируемой при применяемом напряжении;

7.1.2 в случае фары с несменными источниками света (лампами накаливания и другими лампами) – с подачей напряжения 6,75 В, 13,5 В или 28,0 В соответственно;

7.1.3 в случае системы, использующей электронный механизм управления источником света, являющийся частью огня[3], – с подачей на входные клеммы огня напряжения, указанного изготовителем, или, если это не указано, напряжения 6,75 В, 13,5 В или 28,0 В соответственно;

7.1.4 в случае системы, в которой используется электронный механизм управления источником света, не являющийся частью огня, – с подачей на входные клеммы огня напряжения, указанного изготовителем.

7.2 Техническая служба требует от изготовителя предоставить механизм управления источником света, необходимый для питания источника света и выполнения соответствующих функций.

7.3 Величину напряжения, подаваемого на огонь, указывают в карточке сообщения, образец которой приведен в приложении 1 к настоящим Правилам.

[3] Для целей настоящих Правил слова "являющийся частью огня" означают элемент, физически установленный в корпус огня либо установленный вне корпуса огня и отделенный или не отделенный от корпуса огня, поставляемый изготовителем огня в качестве части системы огня.

O`ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, BAYLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

7.4 На любом огне, за исключением огней, оснащенных лампами накаливания, значения силы света, измеренные по истечении одной и по истечении 10 минут функционирования, должны соответствовать минимальным и максимальным требованиям. Распределение силы света по истечении одной и по истечении 10 минут функционирования рассчитывают на основе значения распределения силы света, измеренного после достижения стабильности фотометрических характеристик, посредством применения в каждой точке испытания соотношения между значениями силы света, измеренными в точке HV:

a) по истечении одной минуты;

b) по истечении 10 минут; и

c) после стабилизации фотометрических характеристик.

"Стабилизация фотометрических характеристик" означает, что изменение силы света в конкретной испытательной точке составляет менее 3% в течение любого 15-минутного периода".

7.5 Определяют пределы видимой поверхности в направлении исходной оси устройства световой сигнализации.

8 Цвет излучаемого света

В случае задних фар цвет света, излучаемого в пределах поля решетки распределения света, определение которой приводится в пункте 2 приложения 3, должен быть белым.

В случае огней маневрирования цвет света, излучаемого в пределах поля решетки распределения света, должен быть белым.

Для проверки этих колориметрических характеристик применяют процедуру испытания, описанную в пункте 7 настоящих Правил. За пределами этого поля не должно наблюдаться никаких резких изменений цвета. Однако проверку колориметрических характеристик огней с несменными источниками света (лампами накаливания и другими источниками света) проводят с использованием имеющихся в огне источников света согласно соответствующим подпунктам пункта 7.1 настоящих Правил.

9 Соответствие производства

Процедуры обеспечения соответствия производства должны соответствовать процедурам, изложенным в добавлении 2 к Соглашению (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2), с учетом нижеследующих требований.

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

9.1 Огни, официально утвержденные на основании настоящих Правил, изготавливают таким образом, чтобы они соответствовали официально утвержденному типу и отвечали требованиям, изложенным в пунктах 6 и 8 выше.

9.2 Должны соблюдаться минимальные требования в отношении процедур контроля за соответствием производства, изложенные в приложении 4 к настоящим Правилам.

9.3 Должны соблюдаться минимальные требования в отношении отбора образцов, проводимого инспектором, изложенные в приложении 5 к настоящим Правилам.

9.4 Орган по официальному утверждению типа, предоставивший официальное утверждение типа, может в любое время проверить методы контроля за соответствием производства, применяемые на каждом производственном объекте. Обычно эти проверки проводятся с периодичностью один раз в два года.

10 Санкции, налагаемые за несоответствие производства

10.1 Официальное утверждение типа задней фары или огней маневрирования, предоставленное на основании настоящих Правил, может быть отменено, если не соблюдаются упомянутые выше требования или если задняя фара или огни маневрирования, на которые нанесены надписи, предусмотренные в пунктах 4.3.1 и 4.3.2, не соответствуют официально утвержденному типу.

10.2 Если какая-либо Договаривающаяся сторона Соглашения, применяющая настоящие Правила, отменяет предоставленное ею ранее официальное утверждение, она немедленно сообщает об этом другим Договаривающимся сторонам, применяющим настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам.

11 Окончательное прекращение производства

Если держатель официального утверждения полностью прекращает производство какого-либо типа задней фары или огней маневрирования, официально утвержденных на основании настоящих Правил, то он должен проинформировать об этом компетентный орган, предоставивший официальное утверждение типа. По получении соответствующего сообщения указанный орган по официальному утверждению типа уведомляет об этом другие Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам.

O`ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

12 Названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и органов по официальному утверждению типа

Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, сообщают в Секретариат Организации Объединенных Наций названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и органов по официальному утверждению типа, которые предоставляют официальное утверждение и которым следует направлять выдаваемые в других странах регистрационные карточки официального утверждения, распространения официального утверждения, отказа в официальном утверждении, отмены официального утверждения или окончательного прекращения производства.

O`ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

Приложение 1

Сообщение

(максимальный формат: A4 (210 x 297 мм))



направленное: Название административного органа:
.....
.....
.....

касающееся[2]: предоставления официального утверждения,
распространения официального утверждения
отказа в официальном утверждении
отмены официального утверждения
окончательного прекращения производства

типа задней фары на основании Правил № 23

Официальное утверждение № ..... Распространение № .....

типа огня маневрирования на основании Правил № 23

Официальное утверждение № ..... Распространение № .....

1. Фабричная или торговая марка устройства: .....
2. Наименование, присвоенное типу устройства изготовителем:.
3. Название и адрес изготовителя: .....
.....
4. В соответствующих случаях фамилия и адрес представителя изготовителя: .....
.....
5. Представлено на официальное утверждение (дата): .....
6. Техническая служба, уполномоченная проводить испытания для официального утверждения:
.....
7. Дата протокола, выданного этой службой: .....
8. Номер протокола, выданного этой службой: .....

[1] Отличительный номер страны, которая предоставила/распространила/отменила официальное утверждение/отказала в официальном утверждении (см. положения Правил, касающиеся официального утверждения).
[2] Ненужное вычеркнуть.

O`ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

9. Краткое описание:

Число, категория и тип источника(ов) света:.....

Напряжение и мощность:

Использование электронного механизма управления источником света:

a) являющегося частью фары: да/нет[2]

b) не являющегося частью фары: да/нет[2]

Напряжение, подаваемое на электронный механизм управления источником света:

.....

Изготовитель электронного механизма управления источником света и идентификационный номер (в том случае, когда механизм управления источником света является частью фары, но в корпусе фары не установлен):.....

Модуль источника свет: да/нет[2]

Конкретный идентификационный код модуля источника света:.....

Геометрические условия установки и соответствующие варианты, если таковые допускаются:

Для типа огня маневрирования в соответствии с пунктом 6.2.2 Правил № 23.
Максимальная высота установки:

10. Расположение знака официального утверждения: .....

11. Замечания:

В случае задней фары эти устройства устанавливаются на транспортное средство только попарно: да/нет[2]

12. Причина (причины) распространения официального утверждения (если это применимо): .....

13. Официальное утверждение предоставлено/официальное утверждение распространено/в официальном утверждении отказано/официальное утверждение отменено[2]:

14. Место:.....

15. Дата: .....

16. Подпись: .....

17. Перечень документов, которые были переданы органу по официальному утверждению типа, предоставившему официальное утверждение, и которые могут быть получены по запросу, прилагается к настоящему сообщению.

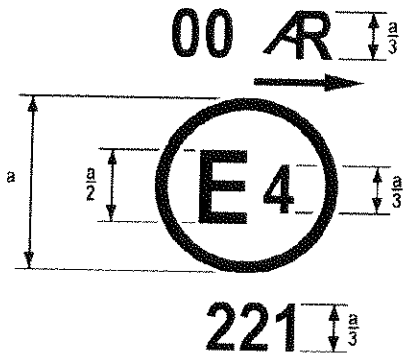
O`ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

Приложение 2

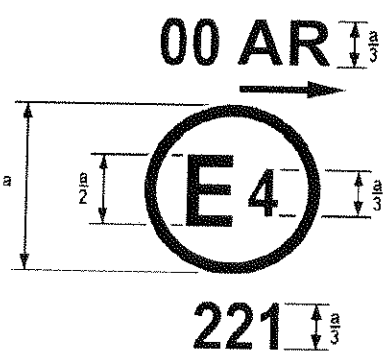
Примеры схемы знаков официального утверждения

Рисунок 1
Маркировка для одиночных огней

Образец А



факультативно



a = 5 мм (мин)

Устройство, имеющее приведенный выше знак официального утверждения, является огнем заднего хода, официально утвержденным в Нидерландах (E 4) на основании Правил № 23 под номером 221. Номер официального утверждения указывает, что официальное утверждение было предоставлено в соответствии с предписаниями Правил № 23 соответственно в их первоначальном варианте или с внесенными в них поправками, содержащимися в дополнениях 1 и/или 2. Стрелка указывает сторону, с которой требуемые фотометрические характеристики соблюдаются до угла 45° Н.

Примечание: номер официального утверждения и дополнительное обозначение должны помещаться вблизи круга и располагаться либо над, либо под буквой "E" или либо слева, либо справа от нее. Цифры номера официального утверждения должны быть расположены на той же стороне по отношению к букве "E" и ориентированы в том же направлении. Следует избегать использования римских цифр для номеров официального утверждения во избежание путаницы с другими обозначениями.

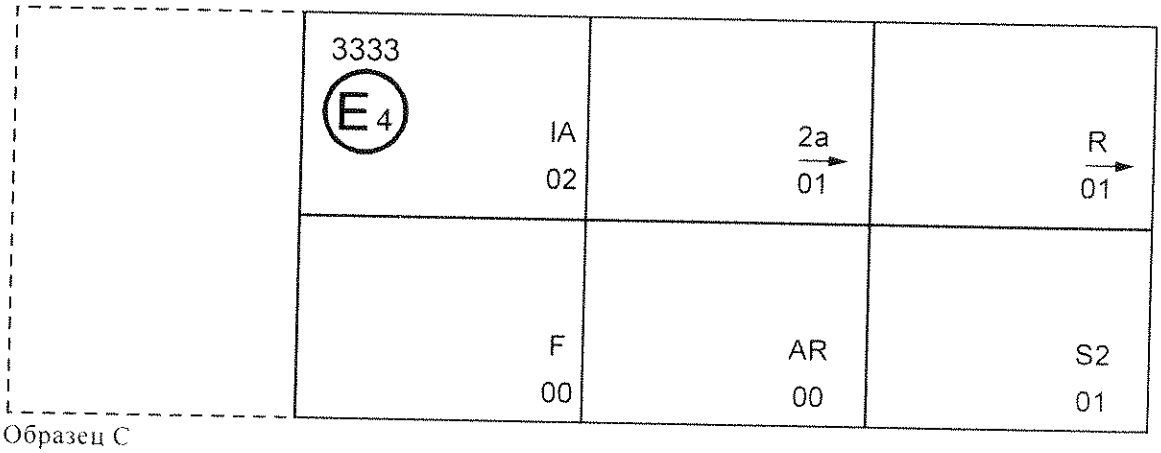
O`ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH V.
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
ДОЧЕРНЕЕ ПРЕДПРИЯТИЕ

Рис. 2

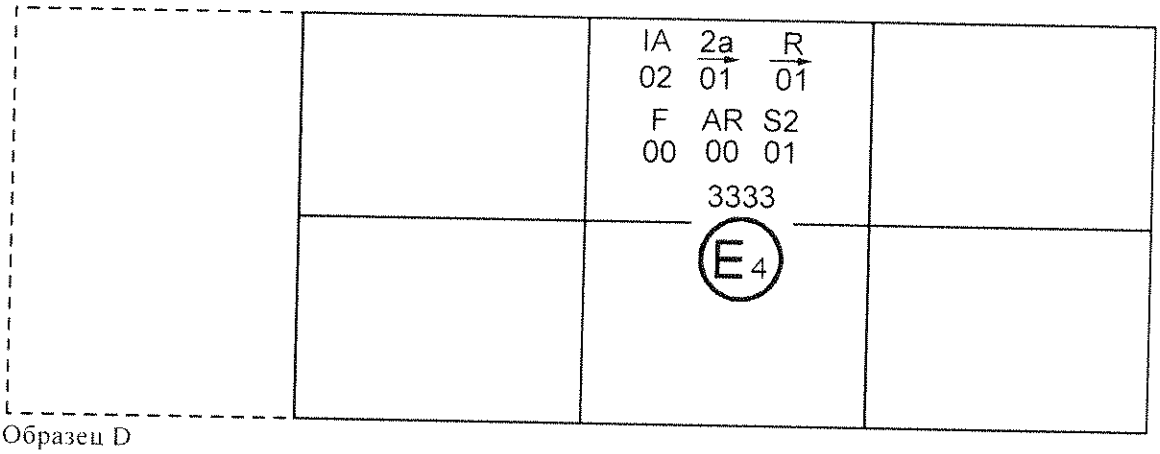
Упрощенная маркировка для сгруппированных, комбинированных или совмещенных огней

(Вертикальная и горизонтальная линии служат для схематического обозначения формы устройства световой сигнализации. Они не являются частью знака официального утверждения).

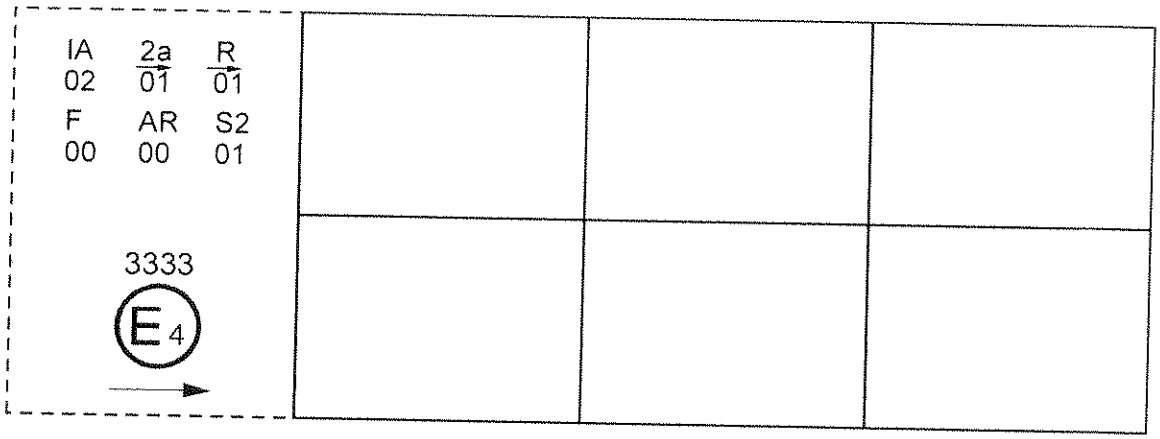
Образец B



Образец C



Образец D



Примечание: Примечание: Три приведенных образца знаков официального утверждения – образцы B, C и D – представляют собой три возможных варианта

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

маркировки световых устройств в тех случаях, когда два или более огней входят в состав одного узла сгруппированных, комбинированных или совмещенных огней. Этот знак официального утверждения показывает, что данное устройство было официально утверждено в Нидерландах (E 4) под номером 3333 и включает:

светоотражающее приспособление класса IA, официально утвержденное в соответствии с поправками серии 02 к Правилам № 3;

задний указатель поворота категории 2a, официально утвержденный в соответствии с поправками серии 01 к Правилам № 6;

задний габаритный огонь красного цвета (R), официально утвержденный в соответствии с поправками серии 02 к Правилам № 7;

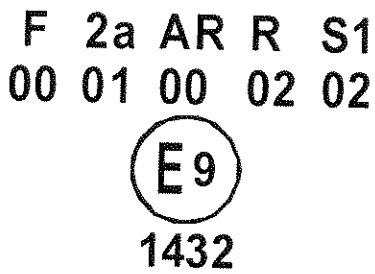
задний противотуманный огонь (F), официально утвержденный в соответствии с Правилами № 38 в их первоначальном варианте;

сигнал заднего хода (AR), официально утвержденный в соответствии с Правилами № 23 в их первоначальном варианте;

стоп-сигнал с двумя уровнями освещения (S2), официально утвержденный в соответствии с поправками серии 02 к Правилам № 7.

Образец E

Маркировка независимых огней



Приведенный выше пример соответствует маркировке рассеивателя, предназначенного для использования в огнях различного типа. Знаки официального утверждения указывают, что данное устройство было официально утверждено в Испании (E9) под номером официального утверждения 1432 и включает:

заднюю противотуманную фару (F), официально утвержденную в соответствии с Правилами № 38 в их первоначальном варианте;

задний указатель поворота категории 2a, официально утвержденный в соответствии с поправками серии 01 к Правилам № 6;

сигнал заднего хода (AR), официально утвержденный в соответствии с Правилами № 23 в их первоначальном варианте;

задний (габаритный) огонь красного цвета (R), официально утвержденный в соответствии с поправками к серии 02 к Правилам № 7;

стоп-сигнал с одним уровнем освещения (S1), официально утвержденный в соответствии с поправками серии 02 к Правилам № 7.

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

Рис. 3

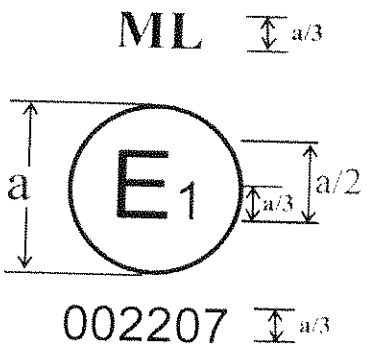
Модули источника света

MD E3 17325

Модуль источника света с указанным выше идентификационным кодом был официально утвержден вместе с огнем, официально утвержденным в Италии (E 3) под номером официального утверждения 17325.

Рис. 4

Маркировка огней маневрирования



a = 5 мм мин.

Устройство, имеющее приведенный выше знак официального утверждения, является огнем маневрирования, официально утвержденным в Германии (E 1) на основании Правил № 23 под номером 2207.

Номер официального утверждения указывает, что официальное утверждение было предоставлено в соответствии с предписаниями Правил № 23 в их первоначальном варианте.

Примечание: номер официального утверждения и дополнительное обозначение должны помещаться вблизи круга и располагаться либо над, либо под буквой "E" или либо слева, либо справа от нее. Цифры номера официального утверждения должны быть расположены на той же стороне по отношению к букве "E" и ориентированы в том же направлении. Следует избегать использования римских цифр для номеров официального утверждения во избежание путаницы с другими обозначениями.

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, BAYLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

Приложение 3

Фотометрические измерения

1. Общая информация о методах измерения

1.1 При фотометрических измерениях во избежание мешающих отражений применяют надлежащее затемнение.

1.2 В случае оспаривания результатов измерений последние следует проводить следующим образом:

1.2.1 расстояние измерения должно быть таким, чтобы мог применяться закон обратной величины квадрата расстояния;

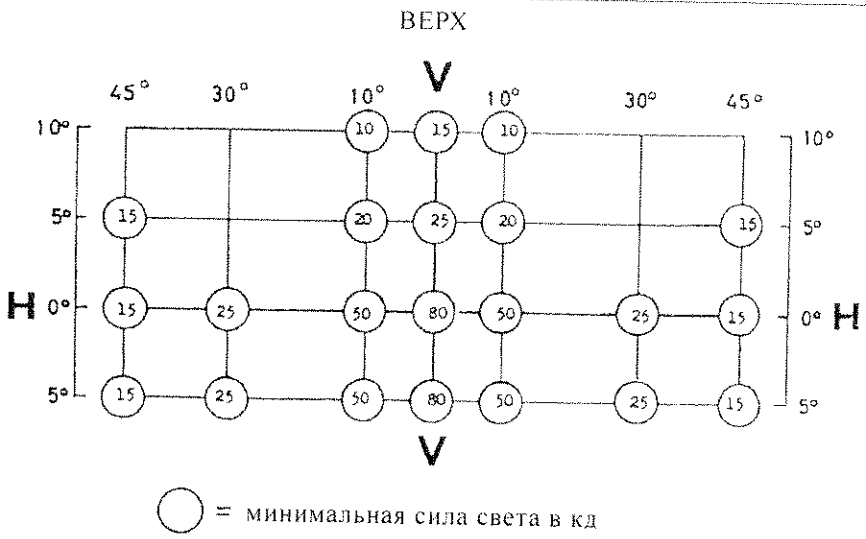
1.2.2 измерительный прибор должен быть таким, чтобы угловая апертура приемника, наблюдаемая из исходного центра огня, находилась в пределах угла размером от 10' до 1°;

1.2.3 требование относительно силы света в определенном направлении наблюдения считают выполненным, если оно соблюдается в направлении, не отклоняющемся более чем на четверть градуса от направления наблюдения.

1.3 В тех случаях, когда устройство может устанавливаться на транспортном средстве в нескольких различных положениях или в поле различных положений, фотометрические измерения повторяют для каждого положения или для крайних положений в поле исходной оси, которые указываются изготовителем.

2. Точки измерения, выраженные в градусах по отношению к исходной оси, и величины минимальной силы излучаемого света для задних фар

O`ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI



2.1 Направления H = 0° и V = 0° соответствуют исходной оси. На транспортном средстве они являются горизонтальными, параллельными средней продольной плоскости транспортного средства и ориентированными в предписанном направлении видимости. Они проходят через исходный центр. Величины, указанные в таблице, показывают – по отдельным направлениям измерения – минимальную силу света в кд.

2.2 Если при визуальном осмотре создается впечатление, что огонь дает в разных местах значительные колебания силы света, то проводится проверка с целью обеспечения того, чтобы ни одна величина силы света, измеренная между двумя из указанных выше направлений измерения, не была ниже 50% наименьшей минимальной силы света из двух предписанных для этих направлений измерений.

3. Фотометрическое измерение огней, оснащенных несколькими источниками света

Проводят проверку фотометрических характеристик:

3.1 для несменных источников света (ламп накаливания и других источников):

с использованием имеющихся в огнях источников света согласно соответствующим подпунктам пункта 7.1 настоящих Правил;

3.2 для сменного(ых) источника(ов) света:

в случае оснащения источником (источниками) света, рассчитанным(и) на напряжение 6,75 В, 13,5 В или 28,0 В, получаемые значения силы света корректируют. В случае ламп накаливания поправочный коэффициент представляет собой соотношение между контрольным световым потоком и средним значением светового потока, регистрируемым при применяемом напряжении (6,75 В, 13,5 В или 28,0 В).

В случае источников света с СИД поправочный коэффициент представляет собой соотношение между объективным световым потоком и средним значением светового потока, регистрируемым при применяемом напряжении (6,75 В, 13,5 В или 28,0 В).

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

Фактические значения силы света каждой используемой лампы накаливания и/или каждого используемого источника света с СИД не должны отклоняться более чем на ±5% от среднего значения.

В качестве альтернативы и только в случае ламп накаливания может использоваться стандартная лампа накаливания, устанавливаемая поочередно в каждом из отдельных положений, с подачей на нее такого напряжения, при котором сила ее света соответствует эталонному значению, причем значения отдельных измерений в каждом отдельном положении суммируются.

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, BAYLAR
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH M.
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

Приложение 4

Минимальные требования в отношении процедур проверки соответствия производства

1. Общие положения

1.1 С точки зрения механических и геометрических характеристик требования в отношении соответствия считаются выполненными, если различия не превышают неизбежных производственных отклонений в рамках требований настоящих Правил.

1.2 Что касается фотометрических характеристик, то соответствие серийных огней не оспаривают, если при фотометрическом испытании любого произвольно выбранного огня согласно пункту 7 настоящих Правил соответственно:

1.2.1 ни одно измеренное значение не отклоняется в неблагоприятную сторону более чем на 20% от значений, предписанных в настоящих Правилах;

1.2.2 если огонь оснащен сменным источником света и если результаты описанного выше испытания не соответствуют предъявляемым требованиям, то огни подвергают повторным испытаниям с использованием другого стандартного источника света.

1.3 Соответствие координат цветности установленным требованиям должно проверяться в ходе испытаний в соответствии с условиями, указанными в пункте 7 настоящих Правил.

2. Минимальные требования для проверки соответствия изготовителем

Держатель знака официального утверждения проводит через соответствующие промежутки времени по крайней мере нижеследующие испытания огней каждого типа. Испытания проводят в соответствии с положениями настоящих Правил.

Если в ходе определенного типа испытания выявляют несоответствие каких-либо отобранных образцов, то отбирают и испытывают новые образцы. Изготовитель принимает меры по обеспечению соответствия испытываемой продукции.

2.1 Характер испытаний

Испытания на соответствие, предусматриваемые настоящими Правилами, касаются фотометрических и колориметрических характеристик.

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
AGENCY STATE Documentation

2.2 Методы, используемые при проведении испытаний

2.2.1 Испытания проводят, как правило, в соответствии с методами, предусмотренными настоящими Правилами.

2.2.2 При любом испытании на соответствие, проводимом изготовителем, с согласия компетентного органа по официальному утверждению типа, ответственного за проведение испытаний на официальное утверждение, могут применяться другие равноценные методы. Изготовитель отвечает за подтверждение того, чтобы применяемые методы равноценны методам, указанным в настоящих Правилах.

2.2.3 Применение пунктов 2.2.1 и 2.2.2 требует регулярной калибровки испытательной аппаратуры и сопоставления регистрируемых с ее помощью данных с измерениями, произведенными компетентным органом.

2.2.4 Во всех случаях эталонными являются методы, указанные в настоящих Правилах, особенно при проведении проверки и отборе образцов административным органом.

2.3 Характер отбора образцов

Образцы огней отбирают произвольно из партии готовых однородных изделий. Под партией однородных изделий подразумевается набор огней одного типа, определенного в соответствии с производственными методами, используемыми изготовителем.

В целом оценку проводят на серийной продукции отдельных предприятий. Вместе с тем изготовитель может объединять регистрируемые данные о производстве одного и того же типа огня на нескольких предприятиях при условии, что на этих предприятиях используется одна и та же система оценки и управления качеством.

2.4 Измеряемые и регистрируемые фотометрические характеристики

Отобранный огонь подвергают фотометрическим измерениям для определения минимальных значений в точках, перечисленных в приложении 3, и требуемых координат цветности.

2.5 Критерии приемлемости

Изготовитель несет ответственность за проведение статистического анализа результатов испытаний и за определение, по согласованию с компетентным органом по официальному утверждению типа, критериев приемлемости его продукции в целях выполнения предписаний в отношении проверки соответствия продукции, предусмотренных в пункте 9.1 настоящих Правил.

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, BAYLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH V
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

Критерии приемлемости должны быть такими, чтобы при 95-процентном уровне достоверности минимальная вероятность успешного прохождения выборочной проверки в соответствии с приложением 5 (первый отбор образцов) составляла 0,95.

...STANDART AGENTLIGI
...STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
...XORATIN! MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

Приложение 5

Минимальные требования в отношении отбора образцов, проводимого инспектором

1. Общие положения

1.1 С точки зрения механических и геометрических характеристик требования в отношении соответствия считают выполненными согласно требованиям настоящих Правил – если такие требования сформулированы, – если различия не превышают неизбежных производственных отклонений.

1.2 Что касается фотометрических характеристик, то соответствие серийных огней не оспаривают, если при фотометрическом испытании любого произвольно выбранного огня согласно пункту 7 настоящих Правил соответственно:

1.2.1ни одно измеренное значение не отклоняется в неблагоприятную сторону более чем на 20% от значений, предписанных в настоящих Правилах;

1.2.2 если огонь оснащен сменным источником света и если результаты описанного выше испытания не соответствуют предъявляемым требованиям, то огни подвергают повторным испытаниям с использованием другого стандартного источника света;

1.2.3 огни с явными неисправностями не учитываются.

1.3 Соответствие координат цветности установленным требованиям должно проверяться в ходе испытаний в соответствии с условиями, указанными в пункте 7 настоящих Правил.

2. Первый отбор образцов

В ходе первого отбора образцов произвольно выбирают четыре огня. Первые два образца обозначают буквой А, а вторые два образца – буквой В.

2.1 Соответствие не оспаривается

2.1.1 После проведения процедуры отбора образцов, указанной на рис. 1 настоящего приложения, соответствие производства серийных огней не оспаривают, если отклонения измеренных значений для огней в неблагоприятную сторону составляют:

2.1.1.1 образец А

А1: для одного огня 0%
для другого огня не более 20%

А2: для обоих огней более 0%
но не более 20%
перейти к образцу В

2.1.1.2 образец В

В1: для обоих огней 0%

2.1.2 или если выполнены условия, изложенные в пункте 1.2.2 выше, в отношении образца А.

2.2 Соответствие оспаривается

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, BAYLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

2.2.1 После проведения процедуры отбора образцов, указанной на рис. 1 настоящего приложения, соответствие производства серийных огней оспаривается и изготовителю предлагается обеспечить соответствие производства предъявляемым требованиям (привести его в соответствие с этими требованиями), если отклонения измеренных значений для огней составляют:

2.2.1.1 образец А

A3: для одного огня не более 20%
для другого огня более 20%
но не более 30%

2.2.1.2 образец В

B2: в случае А2
для одного огня более 0%
но не более 20%
для другого огня не более 20%

B3: в случае А2
для одного огня 0%
для другого огня более 20%
но не более 30%

2.2.2 или если не выполнены условия, изложенные в пункте 1.2.2 выше, в отношении образца А.

2.3 Отмена официального утверждения

Соответствие оспаривают и применяют положения пункта 10 настоящих Правил в том случае, если после проведения процедуры отбора образцов, указанной на рис. 1 настоящего приложения, отклонения измеренных значений для огней составляют:

2.3.1 образец А

A4: для одного огня не более 20%
для другого огня более 30%

A5: для обоих огней более 20%

2.3.2 образец В

B4: в случае А2
для одного огня более 0%
но не более 20%
для другого огня более 20%

B5: в случае А2
для обоих огней более 20%

B6: в случае А2
для одного огня 0%
для другого огня более 30%

2.3.3 или если не выполнены условия, изложенные в пункте 1.2.2 выше, в отношении образцов А и В.

3. Повторный отбор образцов

В случаях А3, В2 и В3 в течение двух месяцев после уведомления необходимо произвести повторный отбор образцов из той партии изделий, изготовленных после

STANDARTLASHTIRISH, MAHS
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH
AXBOROT TEXNOLOGIYALARI

приведения производства в соответствие с предъявляемыми требованиями, отбирают третью группу из двух образцов огней C и четвертую группу из двух образцов огней D.

3.1 Соответствие не оспаривается

3.1.1 После проведения процедуры отбора образцов, указанной на рис. 1 настоящего приложения, соответствие производства серийных огней не оспаривают, если отклонения измеренных значений для огней составляют:

3.1.1.1 образец C

C1: для одного огня 0%
для другого огня не более 20%

C2: для обоих огней более 0%
но не более 20%
перейти к образцу D

3.1.1.2 образец D

D1: в случае C2
для обоих огней 0%

3.1.2 или если выполнены условия, изложенные в пункте 1.2.2 выше, в отношении образца C.

3.2 Соответствие оспаривается

3.2.1 После проведения процедуры отбора образцов, указанной на рис. 1 настоящего приложения, соответствие производства серийных огней оспаривается и изготовителю предлагается обеспечить соответствие производства предъявляемым требованиям (привести его в соответствие с этими требованиями), если отклонения измеренных значений для огней составляют:

3.2.1.1 образец D

D2: в случае C2
для одного огня более 0%
но не более 20%
для другого огня не более 20%

3.2.1.2 или если не выполнены условия, изложенные в пункте 1.2.2 выше, в отношении образца C.

3.3 Отмена официального утверждения

Соответствие оспаривают и применяют положения пункта 10 настоящих Правил в том случае, если после проведения процедуры отбора образцов, указанной на рис. 1 настоящего приложения, отклонения измеренных значений для огней составляют:

3.3.1 образец C

C3: для одного огня не более 20%
для другого огня более 20%

C4: для обоих огней более 20%

3.3.2 образец D

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISHNI
AKKREDITATSIYALASH
ETISH BOSHQARMASI

D3: в случае C2

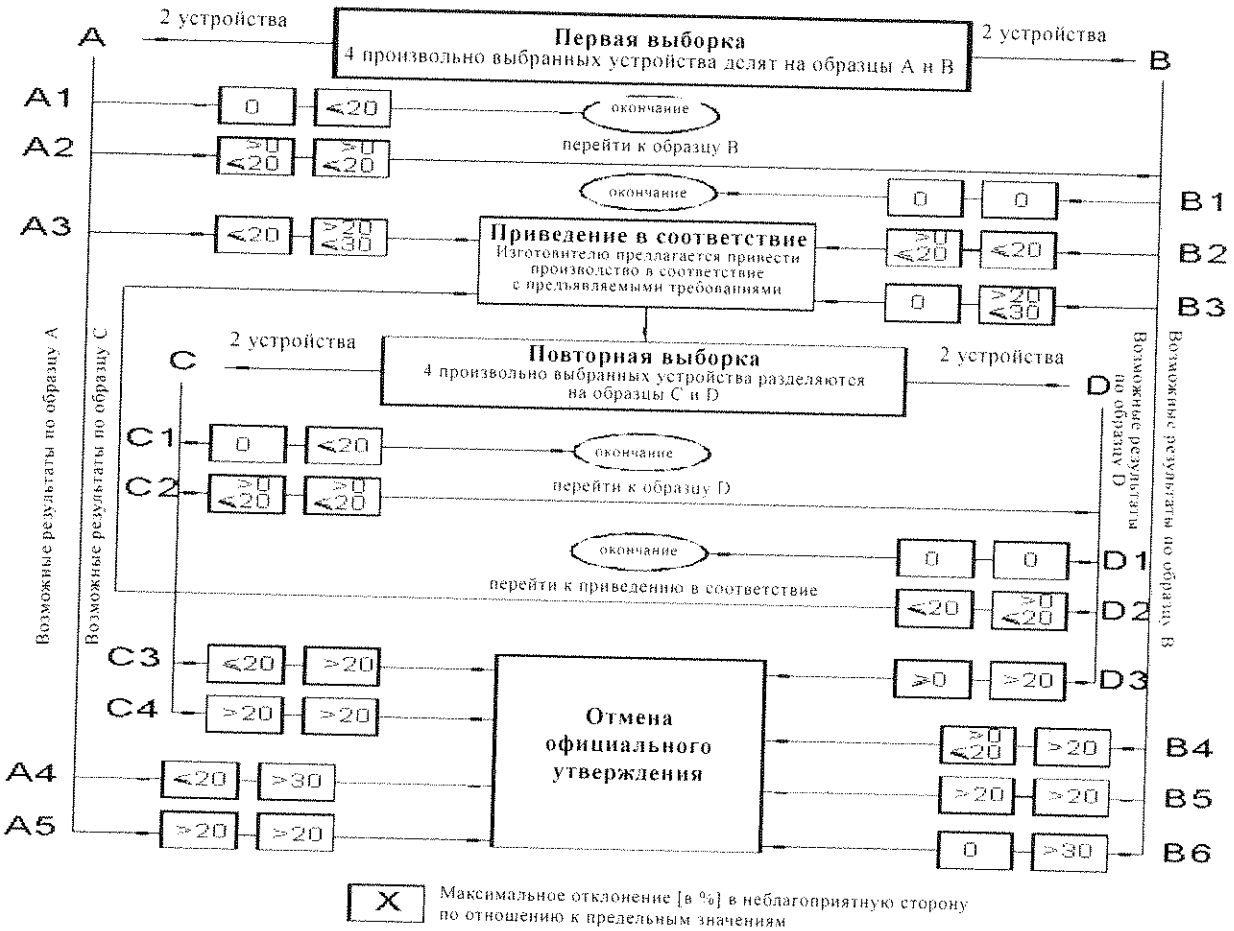
для одного огня 0% или более 0%

для другого огня более 20%

3.3.3 или если не выполнены условия, изложенные в пункте 1.2.2 выше, в отношении образцов C и D.

O`ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, BAYLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

Рис. 1



O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH M.
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

УДК 629.114

Группа Д21, Д22

ОКС 43.040.20

Ключевые слова: транспортное средство, фара, освещенность

O`ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
IQTISODIYOT KOORDINATSIYASI

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

Изм.	Номер листа				Всего листов, страниц в документе	№ документа	Входящий номер сопроводительного документа и дата	Подпись	Дата
	Измененных	Замененных	Новых	Аннулированных					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, BAHOLASH
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARI
AGENTLIGI

Лист согласования

СОГЛАСОВАНО:
АК "Узавтосаноат"
Исх.письмо № 15/02-25-2123
от «_28_»__июня__ 2017 г.

СОГЛАСОВАНО:
Главное управление
Безопасности дорожного
движения
МВД Республики Узбекистан
Исх.письмо № 24/3-7915
от «__05_»_июня_ 2017 г.

O`ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

Руководитель разработки:

Заместитель начальника
Узбекского агентства
автомобильного и речного транспорта **Ш.Шавахабов**

Исполнители:

Генеральный директор
Республиканского центра нормативно-
технического обеспечения развития
автомобильного и речного транспорта **У.Шадиев**

к.т.н. Ш.Эрбеков

А.Саидумаров

O`ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH DEPARTAMENTI

«УТВЕРЖДАЮ»
Заместитель начальника
Узбекского агентства
автомобильного и речного транспорта

Ш.Шавахабов
«____» _____2017 г.

ПЛАН МЕРОПРИЯТИЙ

по внедрению Государственного стандарта Узбекистана O`z DSt 35.23:2017 (Правила ЕЭК ООН №23) «Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения задних фар и огней маневрирования механических транспортных средств и их прицепов»

№	Наименование мероприятий	Срок исполнения	Исполнитель
1.	Размножить и разослать O'zDSt заинтересованным организациям	В течение месяца после утверждения	
2.	Довести до сведения заинтересованных организаций о внедрении O'zDSt	В течение месяца после утверждения	
3.	Провести консультации по созданию O'zDSt	По мере необходимости	
4.	Внедрение O'zDSt	В течение месяца после утверждения	

O`ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

СВОДКА ОТЗЫВОВ

на O`z DSt 35.23:2017 (Правила ЕЭК ООН №23)
«Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения задних фар и огней маневрирования механических транспортных средств и их прицепов»

№	Номер O'zDSt, раздела	Наименование министерства, ведомства и т.д.	Замечания и (или) предложения	Заключение разработчика
1.	O`z DSt 35.19:2017	АК «Узавтосаноат»	Замечаний нет	
2.	O`z DSt 35.19:2017	Главное управление Безопасности дорожного движения Министерства внутренних дел Республики Узбекистан	Замечаний нет	

Руководитель разработки проекта стандарта,
Заместитель начальника Узбекского агентства автомобильного и речного транспорта **Ш.Шавахабов**

Пояснительная записка

к проекту государственного стандарта O`z DSt 35.23:2017 (Правила ЕЭК ООН №23) «Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения задних фар и огней маневрирования механических транспортных средств и их прицепов»

1. Основанием для разработки O`zDSt 35.23:2017 (Правила ЕЭК ООН №23) является Постановление Президента Республики Узбекистан от 28 апреля 2017 г. № ПП-2935 «О мерах по совершенствованию деятельности Узбекского агентства стандартизации, метрологии и сертификации».

2. Цели и задачи разработки государственного стандарта. Целью разработки настоящего государственного стандарта является развитие Государственной системы стандартизации Республики Узбекистан применительно к области автомобильного транспорта.

3. Характеристика объекта стандартизации. Представляемый государственный стандарт идентичен с Правилами ЕЭК ООН №23 «Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения задних фар и огней маневрирования механических транспортных средств и их прицепов».

4. Научно-технический уровень. Научно-технический уровень O`z DSt 35.23:2017 (Правила ЕЭК ООН №23) «Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения задних фар и огней маневрирования механических транспортных средств и их прицепов» соответствует требованиям стандартов и нормативно-правовых документов в сфере автомобильного транспорта.

5. Эффективность от внедрения. Внедрение O`z DSt 35.23:2017 (Правила ЕЭК ООН №23) позволяет повысить активную безопасность производимых и импортируемых автотранспортных средств.

6.Внедрение и введение стандарта. Предполагаемый срок введение в действие стандарта I I квартал 2017 г.

7.Взаимосвязь с другими нормативными документами. Стандарт взаимосвязан с действующими нормативными документами Государственной системы стандартизации и нормативно-правовыми актами Республики Узбекистан.

8.Сведения о рассылке отзывов. Проект стандарта был направлен на отзыв в следующие организации:

- АК «Узавтосаноат»;
- Главному управлению БДД МВД Республики Узбекистан.

9.Источники информации. При разработке стандарта были использованы Правила ЕЭК ООН.

Руководитель разработки
проекта стандарта,
Заместитель начальника Узбекского
агентства автомобильного
и речного транспорта **Ш.Шавахабов**

Нормативный документ

Код ОКС	21	43.040.30

Обозначение	22	O'z Dst 35.23 :2017 (Правила ЕЭК ООН №23)

Наименование	23	O`z DSt 35.23:2017 (Правила ЕЭК ООН №23) «Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения задних фар и огней маневрирования механических транспортных средств и их прицепов»

Дата введения в действие	24	2017	Ограничение срока	25	

Наименование предприятия держателя подлинника	26	Узбекское агентство автомобильного и речного транспорта

Адрес предприятия – держателя подлинника	27	гТашкент, ул. Шайхантаурская, 3

3. Предприятие-изготовитель

Наименование	31	ГП «ATRNTT Respublika markazi»

Адрес	32	г.Ташкент, ул.Зулфияхоним, 3

Код ОКПО	33	16580577	

Код СОГУ	34	-	Код СОАТО	35	1726277

Телефон	36	241-03-46	Телефакс	37	241-03-46
	38		Телетайп		

		Фамилия	Подпись	Дата	Телефон
Представил	41	Эрбеков Ш.			241-03-46
Зарегистрировал					
Ввел в каталог					

O'zAvtosanoat

AKSIYADORLIK KOMPANIYASI

100047, Toshkent sh., Amir Temur ko'chasi, 13
KTUT kodi 00034312
Tel.: 140-76-66, 140-90-90, faks: 232-34-34

JOINT STOCK COMPANY

13, Amir Temur street, Tashkent city, 100047
Enterprise code 00034312
Tel.: 140-76-66, 140-90-90, fax: 232-34-34

www.uzavtosanoat.uz, info@uzavtosanoat.uz, uzavtosanoat@exat.uz

«18» 06 2017 y.
15/02-25-2173 - sonli

Агентство автомобильного и речного транспорта

На Ваше письмо от 07.06.2017г. №2/2125 АК «Узавтосаноат» сообщает, что по нижеуказанным проектам стандартов, доработанным с учетом предложений компании, замечаний не имеется:

1. O`zDSt 35.19:2017 «Единообразные технические предписания, касающиеся передних противотуманных фар механических транспортных средств».
2. O`zDSt 35.4:2017 «Единообразные технические предписания, касающиеся приспособлений для освещения заднего регистрационного знака механических транспортных средств и их прицепов»;
3. O`zDSt 35.23:2017 «Единообразные технические предписания, касающиеся задних фар и огней маневрирования механических транспортных средств и их прицепов»;
4. O`zDSt 35.29:2017 «Единообразные технические предписания, касающиеся защиты лиц, находящихся в кабине грузового транспортного средства»;
5. O`zDSt 35.30:2017 «Единообразные технические предписания, касающиеся пневматических шин для автотранспортных средств и их прицепов».

Заместитель председателя правления Салимов У.

Исп.: Караев Ф.
Тел.: +99871 140-76-50 (3 2264#)

20173186

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
ICHKI ISHLAR VAZIRLIGI
YO'L HARAKATI XAVFSIZLIGI
BOSH BOSHQARMASI
100128, Toshkent shahri Shoir ko'chasi 1–uy

МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН
ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ
БЕЗОПАСНОСТИ ДОРОЖНОГО
ДВИЖЕНИЯ
Тел.: 236–26-61, Fax: 244-28–50

«05» июня 2017 года, № 24/3- 4915

Узбекское Агентство автомобильного и речного транспорта

Проекты Государственных стандартов Республики Узбекистан:

1. O'z DSt 35.4:2017 «Единообразные технические предписания, касающиеся приспособлений для освещения заднего регистрационного знака механических транспортных средств и их прицепов»;
2. O'z DSt 35.23:2017 «Единообразные технические предписания, касающиеся задних фар и огней маневрирования механических транспортных средств и их прицепов»;
3. O'z DSt 35.29:2017 «Единообразные технические предписания, касающиеся защиты лиц, находящихся в кабине грузового транспортного средства»;
4. O'z DSt 35.30:2017 «Единообразные технические предписания, касающиеся пневматических шин для автотранспортных средств и их прицепов»;
5. O`z DSt 35.19:2017 «Единообразные технические предписания, касающиеся передних противотуманных фар механических транспортных средств» нами изучен.

Сообщаем, что предложений и замечаний по данным проектам Государственных стандартов не имеем.

Начальник Главного управления **Х.А.Сайдалиев**